



**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
16 February 2006
Russian
Original: English

**Генеральная Ассамблея
Шестидесятая сессия**

Пункты 14, 15, 24, 31, 38, 48, 52, 57, 61, 62, 94, 100, 106,
107 и 108 повестки дня

Положение на Ближнем Востоке

Вопрос о Палестине

Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него

**Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих
права человека действий Израиля в отношении палестинского
народа и других арабов на оккупированных территориях**

**Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной
палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и
арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над
своими природными ресурсами**

Спорт на благо мира и развития

Устойчивое развитие

Оперативная деятельность в целях развития

**Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне
в интересах социального развития и двадцать четвертой
специальной сессии Генеральной Ассамблеи**

**Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового
социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов
и семьи**

**Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего
Востока**

Опасность распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке

Предупреждение преступности и уголовное правосудие

Международный контроль над наркотическими средствами

Меры по ликвидации международного терроризма

**Совет Безопасности
Шестидесят первый год**

**Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного
представительства Объединенных Арабских Эмиратов при
Организации Объединенных Наций от 15 февраля 2006 года
на имя Генерального секретаря**

Имею честь настоящим препроводить заключительное коммюнике и Заявление Абу-Даби, принятые Высшим советом Совета сотрудничества стран Залива на его двадцать шестой сессии, проведенной в Абу-Даби 18–19 декабря 2005 года под председательством Его Высочества шейха Халифы бен Заида Аль Нахайяна, президента Объединенных Арабских Эмиратов и правителя Абу-Даби (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 14, 15, 24, 31, 38, 48, 52, 57, 61, 62, 94, 100, 106, 107 и 108 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Мухаммед **аль-Отейба**
Первый секретарь
Временный Поверенный в делах

**Приложение к письму Временного Поверенного в делах
Постоянного представительства Объединенных Арабских
Эмиратов при Организации Объединенных Наций от
15 февраля 2006 года на имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на арабском языке]

**Заявление Абу-Даби, принятое на двадцать шестой сессии
Высшего совета Совета сотрудничества стран Залива**

Руководствуясь заповедями ислама и благородными принципами и целями, изложенными в Уставе Совета сотрудничества стран Залива, узами, связывающими народы государств-членов, осознавая важность периода политических, экономических, социальных и культурных изменений, происходящих в настоящее время в районе Залива и в арабском мире, а также принимая во внимание доклады и данные, подготовленные в ходе его предыдущих сессий, Высший совет Совета сотрудничества стран Залива на своей двадцать шестой сессии, проведенной в Абу-Даби (Объединенные Арабские Эмираты) 18–19 декабря 2005 года, рассмотрел все вопросы, интересующие государства-члены и их народы.

Высший совет вновь подтверждает важность роли человека в процессе развития, напоминая тем самым следующие слова шейха Заида бен Султана Аль Нахайяна (мир праху его): «Человек составляет основу прогресса; он представляет собой наибольшее богатство этой страны, и поэтому о нем необходимо проявлять самую большую заботу».

Полностью сознавая необходимость пропаганды наших благородных ценностей и укрепления чувства национальной, арабской и исламской принадлежности, государства-члены уделяют особое внимание человеку, который рассматривается как основа общества.

Высший совет приветствует предпринимаемые государствами-членами усилия по пересмотру и модернизации программ обучения. Необходимо разработать широкую стратегию среднего, высшего и профессионально-технического образования, с тем чтобы процесс обучения строился с учетом целей государств и изменения ситуации в регионе.

В связи с началом Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций (2005–2014 годы), которое направлено на поощрение образования как основы более стабильного общества, Высший совет осознает, что стоящие перед международным сообществом вызовы требуют полного реформирования систем образования, без чего невозможно будет успеть за быстрым развитием знаний и технических средств, связанных с информационно-коммуникационными технологиями, и соответственно — добиться ожидаемых результатов.

Высший совет подчеркивает, что развитие местных людских ресурсов в секторах просвещения и образования является важным элементом для продвижения вперед процесса обучения и формирования образованного поколения, приверженного своим традициям и своему культурному и общечеловеческому наследию и в то же время способного жить в ногу со временем.

Высший совет выступает за развитие исследований, процесс модернизации и научно-технический прогресс и поддерживает усилия по укреплению и модернизации в государствах-членах государственных и частных научных и технических институтов и поощрению научного сотрудничества и обмена знаниями.

Высший совет предлагает государствам-членам разработать стратегии и программы развития, улучшить обучение и подготовку по научным дисциплинам, разработать планы на будущее для всех членов общества, уделяя особое внимание женщинам, молодежи, детям, лицам с особыми потребностями и семье, и сделать все возможное для урегулирования всех существующих на сегодняшний день социальных проблем.

Государства-члены хотели бы вновь подтвердить, что ислам в силу своего характера уделяет особое внимание образованию как средству расширения знаний и развития общества, которое должно основываться на взаимном уважении, терпимости, проявлении сдержанности и поощрении диалога без каких-либо перегибов и экстремизма.

Совершено в Абу-Даби 19 декабря 2005 года.

Заключительное заявление, опубликованное по итогам двадцать шестой сессии Высшего совета Совета сотрудничества стран Залива, состоявшейся в Абу-Даби (Объединенные Арабские Эмираты) 18–19 декабря 2005 года

(Саммит короля Фахда)

По великодушному приглашению президента Объединенных Арабских Эмиратов Его Высочества шейха Халифы бен Заида Аль Нахайяна в Абу-Даби (Объединенные Арабские Эмираты) 18–19 декабря 2005 года была проведена двадцать шестая сессия Высшего совета Совета сотрудничества стран Залива под председательством президента Объединенных Арабских Эмиратов и председателя нынешней сессии Высшего совета Его Высочества шейха Халифы бен Заида Аль Нахайяна. В сессии приняли участие следующие видные деятели:

- Его Величество король Хамад бен Иса Аль Халифа, монарх Королевства Бахрейн;
- Его Величество король Абдалла ибн Абдель Азиз Аль Сауд, Хранитель Двух Священных Мечетей и монарх Королевства Саудовская Аравия;
- Его Величество султан Кабус бен Саид, султан Омана;
- Его Высочество шейх Хамад бен Халифа Аль Тани, эмир Катара;
- Его Высочество шейх Сабах аль-Ахмед аль-Джабер ас-Сабах, премьер-министр Кувейта.

В сессии также принял участие Генеральный секретарь Совета сотрудничества стран Залива Его Превосходительство Абдель Рахман бен Хамад Аль-Аттия.

Абу-Даби, благословенная столица, в которой Совет сотрудничества 25 лет назад приступил к своей важной работе под мудрым руководством шейха Заида бен Султана Аль Нахайяна (мир его праху), вновь с гордостью принимает у себя Высший совет под руководством Его Высочества шейха Халифы бен Заида Аль Нахайяна, достойного преемника шейха Заида, сознавая значительные результаты, достигнутые в течение этого славного периода. В этой связи Высший совет хотел бы отдать дань уважения руководителям-основателям (мир их праху), память о которых навечно сохранится благодаря нашей высокой организации и ее благородным целям по причине всего того, что было ими достигнуто, идет ли речь о развитии и строительстве в их странах, защите безопасности Совета сотрудничества, его государств-членов и их народов, о продвижении дела арабских и исламских стран или об укреплении мира на региональном и международном уровнях. Руководители государств-членов полны решимости продолжать процесс сотрудничества в целях достижения дальнейшего прогресса во всех областях и воплощения на основе этого чаяний и надежд их народов.

Высший совет хотел бы от имени арабских и исламских стран выразить свою глубокую скорбь в связи с уходом из жизни Хранителя Двух Священных Мечетей, короля Фахда ибн Абдель Азиз Аль Сауда (мир праху его) и воздать ему должное за ту роль, которую он сыграл, и достигнутые им результаты в деле укрепления деятельности Совета, за удовлетворение чаяний народов госу-

дарств-членов и продвижение дела арабских и исламских стран и международного сообщества.

Высший совет приветствует Хранителя Двух Священных Мечетей и монарха Королевства Саудовской Аравии Его Величества короля Абдаллы ибн Абдель Азиз Аль Сауда (да хранит его Аллах), который продолжает период созидания, щедрости, гордости и прогресса для Королевства Саудовской Аравии и его народа и который, вместе с братьями-руководителями государств-членов, будет продолжать содействовать работе Совета сотрудничества, добиваться реализации его благородных целей, обеспечивать безопасность и укреплять нормы, регулирующие его деятельность, конечной целью которой является обеспечение стабильности и процветания народов региона.

Высший совет приветствует вступление Королевства Саудовской Аравии во Всемирную торговую организацию, поскольку это событие, безусловно, укрепит позиции Совета сотрудничества и в значительной степени будет способствовать стабильности мировой экономики.

Высший совет приветствует результаты работы третьей чрезвычайной Встречи на высшем уровне Организации Исламская конференция, проведенной в священном городе Мекке 5–6 зу-ль-каада 1426 года хиджры, а также опубликованные по итогам Встречи на высшем уровне Мекканскую декларацию и заключительное коммюнике, и надеется, что эти инициативы окажут положительное воздействие на государства — члены Организации Исламская конференция.

Высший совет также приветствует усилия, предпринятые Катаром под руководством Его Высочества шейха Хамада бен Халифа Аль Тани, эмира Катара, во время его председательства в Группе 77 и Китая, и приветствует результаты второй Встречи на высшем уровне стран Юга, проведенной в Дохе в июне 2005 года.

Высший совет отметил предпринятые государствами-членами усилия по модернизации, а также достигнутый прогресс в экономической, политической, образовательной и социальной областях, напомнив и подтвердив сказанное в Манамской декларации, опубликованной во время «Саммита Заида», проведенного в Королевстве Бахрейн, а именно, необходимость продолжения глобального процесса развития и модернизации, с тем чтобы отвечать главным вызовам современной эпохи, осуществляя при этом последовательные меры, позволяющие воспользоваться результатами этого процесса, а для достижения этих целей необходимо, чтобы истоки этого процесса были в самой стране и в истории и цивилизации региона, что позволит сохранить и укрепить безопасность и стабильность государств-членов и их народов и обеспечить их процветание.

С момента проведения своей последней сессии Высший совет изучил достигнутый прогресс в области сотрудничества во всех областях. Он провел глобальную оценку политических вопросов и вопросов безопасности, имеющих большое значение для региона и планеты с учетом важнейших событий и быстрых изменений ситуации, отмеченных на региональном и международном уровнях.

С учетом стремления руководителей государств-членов укрепить и расширить процесс сотрудничества Высший совет изучил последовательные ре-

комендации и доклады Совета министров и высказал свои соображения по затронутым в них вопросам, о которых говорится ниже.

Высший совет подвел итоги экономического сотрудничества между государствами-членами, опираясь на доклады и рекомендации соответствующих министерских комитетов и Генерального секретаря.

Высший совет принял документ, озаглавленный «Единая торговая политика государств-членов» и направленный на то, чтобы выработать единую внешнеторговую политику для всех государств-членов, позволить государствам-членам вести дела с внешним миром в качестве единой экономической единицы и помочь им выработать единую внутреннюю торговую политику, облегчающую передвижение их граждан, товаров, услуг и транспортных агентов и способствующую охране окружающей среды и защите потребителя.

Высший совет подвел итоги деятельности таможенного союза и его позитивного влияния, идет ли речь об увеличении объема торгового обмена или об упрощении движения товаров между государствами-членами. Он продлил срок действия переходного периода таможенного союза до конца 2007 года и принял решение освободить от таможенной пошлины ряд товаров.

Высший совет следил за процедурой создания общего рынка стран Залива и рассмотрел меры, принятые государствами-членами в 2005 году, в частности меры, касающиеся владения и обмена ценными бумагами. Он с удовлетворением принимает к сведению соглашение, заключенное от его имени Комитетом по финансовому и экономическому сотрудничеству, а также принятые положения, позволяющие гражданам того или иного государства-члена осуществлять следующие виды деятельности в других государствах-членах: открывать конторы по найму, конторы по прокату автомобилей, а также заниматься основной частью культурной деятельности.

Высший совет просил соответствующие комитеты в ближайшее время — до конца 2007 года — принять все другие необходимые меры для создания общего рынка стран Залива.

Что касается выполнения намеченного графика вступления в силу валютного союза, то Высший совет рассмотрел доклад Генерального секретаря по данному вопросу и одобрил валютно-финансовые критерии, выработанные Комитетом по финансовому и экономическому сотрудничеству и Комитетом управляющих валютными учреждениями и центральными банками для сближения экономик государств-членов. Он просил эти два комитета продолжать изучать вопрос о разработке критериев и установлении соответствующих процентов и представить ему свои выводы на его следующей сессии.

Высший совет ознакомился с рядом других экономических докладов, подготовленных Генеральным секретарем, и дал руководящие указания в этой связи. Он, в частности, изучил подробный доклад о проекте морской связи между государствами-членами, доклад об экономической целесообразности создания сети железных дорог между государствами-членами и доклад о проекте общих для всех государств-членов удостоверений личности («умных» удостоверений), в котором сообщается об этапе реализации данного проекта в каждом государстве-члене.

Высший совет рассмотрел доклад о совместных превентивных мерах, принятых Советом сотрудничества в целях борьбы с птичьим гриппом, а также о результатах экстренного совещания по данному вопросу министров сельского хозяйства и здравоохранения государств-членов. Он просил соответствующие министерские комитеты активизировать и координировать свои усилия с целью воспрепятствовать возникновению и распространению этого заболевания.

Высший совет ознакомился с докладом Генерального секретаря о сотрудничестве между Советом сотрудничества и Йеменской Республикой и о мерах, принятых Советом в этой связи. Он, в частности, дал указание укрепить финансирование проектов в области развития в Йемене и предусмотреть проведение конференции для изучения возможностей инвестирования в эту страну.

Что касается экономических отношений между государствами-членами, другими странами и международными группами, то Высший совет рассмотрел последние события, произошедшие в 2005 году, в частности подписание рамочных соглашений об экономическом сотрудничестве и подвижки в переговорах между государствами-членами и Европейским союзом. Он приветствует успехи, достигнутые двумя сторонами в ходе последней серии переговоров, и с оптимизмом смотрит на завершение этих переговоров и подписание соглашения о свободной торговле в ближайшем будущем. Он также приветствует подвижки на переговорах по созданию зоны свободной торговли между государствами-членами и Китайской Народной Республикой и еще одной зоны свободной торговли между государствами-членами и Турецкой Республикой.

Высший совет рассмотрел вопросы, касающиеся положения человека и состояния окружающей среды. В контексте усилий международного сообщества, предпринимаемых в рамках Венской конвенции и Монреальского протокола по регулированию применения веществ, разрушающих озоновый слой, и с учетом стремления государств-членов защитить здоровье человека и обеспечить охрану окружающей среды от опасностей, связанных с ультрафиолетовым облучением вследствие истощения этого слоя, Высший совет утвердил документ об общем для государств-членов типовом нормативном режиме регулирования этих веществ.

Касаясь вопросов образования, Высший совет рассмотрел доклад Генерального секретаря о повышении уровня учебно-образовательных программ и направил его министрам образования и просвещения и министрам высшего образования для принятия последующих мер по предложениям, фигурирующим в докладе. Совет приветствует усилия, принимаемые министрами образования и просвещения по выполнению его решений, и призывает Совет министров высшего образования обеспечить оперативное осуществление общих программ и проектов в области высшего образования, а также положений документа, посвященного вопросу общей перестройки сектора образования, принимая во внимание мнения и замечания государств-членов по этому вопросу.

Исходя из стремления защитить социальные интересы выходцев из государств-членов, занятых в государственном и частном секторах, Высший совет с удовлетворением отмечает постановления и практические меры, принятые государствами-членами, соответствующими рабочими группами и комитетами на уровне министров по осуществлению решения, принятого на его двадцать пятой сессии (Манама, декабрь 2004 года), и предусматривающие распростране-

ние услуг, предоставляемых компаниями страхового обеспечения одного государства-члена на работающих в нем выходцев из другого государства-члена.

Высший совет удовлетворен принятыми государствами-членами мерами по улучшению положения семьи и ребенка, а также усилиями, принимаемыми ими с тем, чтобы обеспечить женщинам возможность эффективного участия в процессе развития.

Касаясь молодежи и спорта, Высший совет приветствует инициативы, принимаемые министрами по делам молодежи и спорта и председателями олимпийских комитетов и комитетов по вопросам искусств в целях повышения уровня спортивной подготовки в регионе Залива и поддержки спортивных и молодежных мероприятий в государствах-членах.

Что касается деятельности в правовой области, то Высший совет утвердил Эр-Риядский документ о едином уголовно-процессуальном кодексе (своде законов) государств-членов, который в своей новой переработанной редакции придет на смену экспериментальному кодексу (своду законов) на четырехлетний период.

Высший совет постановил продлить срок действия Кувейтского документа о едином Гражданском кодексе (своде законов) государств-членов; Дохинского документа о едином Уголовном кодексе (своде законов); Абу-Дабинского документа о едином режиме (законе), определяющем статус несовершеннолетних; Манаامского документа о едином режиме (законе), определяющем порядок юридического представительства; и Маскатского документа, касающегося единого режима (закона) представления доказательств, — на новый экспериментальный четырехгодичный период; и Манаамского документа о едином Гражданском процессуальном кодексе (своде законов) государств-членов — на новый экспериментальный период до его пересмотра и принятия в окончательной форме.

В военной области Высший совет рассмотрел результаты работы четвертого периодического совещания Совета совместной обороны, состоявшегося в Королевстве Бахрейн 26 сентября 2005 года, утвердил принятые на совещании решения и приветствовал меры, принятые в этой связи.

(Он рассмотрел также письмо Хранителя Двух Священных Мечетей Короля Абдаллы ибн Абдель Азиза Альсауда по вопросу о наращивании сил оперативной группы «Дар' аль-Джазира» («Щит полуострова»), поддержал изложенные в нем предложения и препроводил их Совету совместной обороны для изучения и представления своих рекомендаций Высшему совету на его следующей сессии.)

Что касается координации и сотрудничества в вопросах обеспечения безопасности, то Высший совет принял к сведению результаты работы и решения двадцать четвертого совещания министров внутренних дел, состоявшегося в Манама в ноябре 2005 года. Он удовлетворен характером сотрудничества и координации действий государств-членов в области безопасности, а также прогрессом, достигнутым в деле ограждения общества государств-членов от таких угрожающих их безопасности явлений, как распространение наркотиков, отмывание денег и оборот оружия и взрывчатых веществ. Он удовлетворен также укреплением механизмов по борьбе с несанкционированным проникновением в страну и усилиями по совершенствованию средств коммуникации между раз-

личными органами, занимающимися вопросами безопасности государств-членов.

Высший совет высоко отмечает достигнутые министрами внутренних дел результаты работы над соглашением о передаче лиц, осужденных к лишению свободы, из одного государства-члена в другое, и уполномочивает их подписать это соглашение, имеющее важное значение в силу своего гуманитарного характера.

С учетом нынешних тенденций в развитии ситуации в плане обеспечения безопасности и многочисленных посягательств на безопасность, осуществляемых террористическими элементами на международной арене, Высший совет подвел итоги реализации инициатив, работы механизмов и осуществления мер по борьбе с терроризмом в государствах-членах на региональном и международном уровнях. Он с удовлетворением отмечает все эти усилия и вновь заявляет, что государства-члены решительно отвергают терроризм во всех его формах и проявлениях, какими бы ни были его источники и приводимые в его обоснование мотивы, и исполнены твердой решимости вести с ним непримиримую борьбу. Он вновь подтверждает свои неоднократные призывы и вновь заявляет о своей поддержке любых региональных или международных инициатив, направленных на борьбу с терроризмом, и подчеркивает необходимость уточнения и согласования различных позиций относительно определения терроризма и проведения четкого различия между терроризмом и законным правом народов на борьбу против оккупации, правом, которое, однако, не позволяет лишать жизни невиновных.

В этой связи Высший совет с удовлетворением отмечает результаты работы Международной конференции по борьбе с терроризмом, состоявшейся в Эр-Рияде (Королевство Саудовская Аравия) в феврале 2005 года, а также рекомендации, которые были высказаны на этой Конференции, в частности предложение Хранителя Двух Священных Мечетей, монарха Королевства Саудовская Аравия короля Абдаллы ибн Абдель Азиза Аль Сауда о создании международного центра по борьбе с терроризмом — структуры, которая обеспечит внесение действенного и эффективного вклада в международные усилия по борьбе с терроризмом. С учетом этого Совет поддерживает предпринимаемые усилия по созданию, под контролем со стороны Организации Объединенных Наций, рабочей группы для изучения рекомендаций, содержащихся в проекте декларации, посвященной учреждению этого центра.

Высший совет вновь осуждает террористические акты, сопровождающиеся гибелью ни в чем не повинных людей и нанесением материального ущерба, и подчеркивает важность коллективного отпора терроризму на международном уровне.

Высший совет принял к сведению предложения своего консультативного органа по проблеме терроризма, одобрил и затем направил их на рассмотрение соответствующих комитетов на уровне министров для создания необходимых механизмов их реализации. Что касается предложений его консультативного органа, касающихся оценки работы Совета сотрудничества на протяжении последних 23 лет, то Высший совет, исходя из опыта прошлого и стремясь к укреплению процедур сотрудничества, постановил препроводить эти предложения государствам-членам, с тем чтобы их компетентные органы могли изучить их и высказать по ним свои замечания. Далее консультативный орган изложит

свои предложения в окончательной форме и представит их Совету на его следующей сессии.

Высший совет просил свой консультативный орган изучить к своей следующей сессии вопрос о заинтересованном участии выходцев из государств-членов в экономической жизни и о роли соответствующего процесса в укреплении коллективного самосознания граждан региона Залива, а также о важности экономических партнерских связей в укреплении отношений между государствами-членами и соседними странами.

В политическом плане Высший совет рассмотрел ряд региональных, арабских и международных вопросов и изложил позицию государств-членов по каждому из них, о чем говорится ниже.

В отношении продолжающейся оккупации Исламской Республикой Иран островов Большой Томб, Малый Томб и Абу-Муса, которые принадлежат Объединенным Арабским Эмиратам, Высший совет вновь подтвердил свою общеизвестную твердую позицию, излагавшуюся во всех его предыдущих заявлениях и сводящуюся к тому, что он поддерживает право и суверенитет Объединенных Арабских Эмиратов на все три острова, их территориальные воды, воздушное пространство над ними, их континентальный шельф и их исключительную экономическую зону и что три эти острова являются неотъемлемой частью Объединенных Арабских Эмиратов.

Высший совет выражает сожаление по поводу того, что контакты с Исламской Республикой Иран не породили никакой надежды на урегулирование этой проблемы, что позволило бы укрепить безопасность и стабильность в регионе.

Высший совет вновь подтверждает, что он будет продолжать изучение всех возможных мирных средств оказания Объединенным Арабским Эмиратам помощи в восстановлении своих прав на эти три острова. Он призывает Исламскую Республику Иран рассмотреть инициативы Объединенных Арабских Эмиратов и международного сообщества, направленные на разрешение этой проблемы мирным путем, а именно посредством передачи этого вопроса в Международный Суд.

Что касается Ирака, то Высший совет с удовлетворением отмечает парламентские выборы в Ираке, состоявшиеся 15 декабря 2005 года при участии представителей всех вероисповеданий и общин братского иракского народа. Он выражает надежду на то, что результаты этих выборов ознаменуют собой начало новой эры в современной истории Ирака и позволят ему сохранить свою территориальную целостность, обеспечить стабильность, самостоятельно решать свои собственные дела, вновь стать активным членом арабского и международного сообщества и жить в мире со своими соседями. Он настоятельно призывает иракский народ продолжать диалог в целях выработки всеобщего национального соглашения, что является необходимым условием для сохранения единства, стабильности и суверенитета страны. Со своей стороны, государства-члены вновь подтверждают принятое ими обязательство вносить свой вклад в реконструкцию Ирака.

Принимая во внимание стремление руководителей государств-членов оказать братскому иракскому народу помощь в реализации его устремлений к безопасности и стабильности, Высший совет осуждает взрывы, террористиче-

ские акты, нападения, разрушение имущества и угрозы в адрес мирных жителей, гуманитарных организаций, религиозных учреждений и объектов инфраструктуры Ирака.

Высший совет осуждает также коллективные расправы над иракцами и пленными или содержащимися под стражей гражданами Кувейта и других государств, совершенные бывшим иракским режимом, — акты, о которых свидетельствуют регулярно обнаруживаемые братские могилы и которые представляют собой вопиющее и массовое нарушение прав человека, основ ислама, моральных норм и арабских духовных ценностей.

Высший совет с удовлетворением отмечает сотрудничество между Кувейтом и Ираком — двумя странами, которые пострадали от практики антигуманного обращения, которому бывший иракский режим подвергал братские народы Кувейта и Ирака. Он выражает надежду на то, что Организация Объединенных Наций будет продолжать свои усилия в целях урегулирования еще не решенных вопросов, таких, как вопрос о реституции кувейтской собственности и национальных архивов Кувейта, вывезенных бывшим иракским режимом во время оккупации Кувейта, и выяснение судьбы попавших в плен граждан Кувейта и других государств.

Высший совет рассмотрел вопрос о положении в Палестине и мирном процессе на Ближнем Востоке. Он выражает надежду на то, что вывод израильских сил из сектора Газа и некоторых поселений на Западном берегу обеспечит возможность развития ситуации в правильном направлении и что за этим последует их полный вывод со всех оккупированных палестинских территорий, что позволит братскому палестинскому народу создать на своей национальной земле независимое государство со священным городом Иерусалимом в качестве его столицы.

В этой связи Высший совет подтверждает приверженность государств-членов мирной арабской инициативе, выдвинутой на Бейрутском саммите в 2002 году. Эта инициатива опирается на резолюции, олицетворяющие международное право, и дополняет «дорожную карту».

Высший совет вновь заявляет, что установление справедливого и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке невозможно без создания независимого палестинского государства со всеми необходимыми атрибутами и со священным городом Иерусалимом в качестве его столицы. Он подчеркивает также, что Израиль должен отвести свои силы с оккупированных сирийских арабских Голан до линии, существовавшей по состоянию на 4 июня 1967 года, а также из сельскохозяйственного района Шебаа на юге Ливана.

Высший совет требует, чтобы Израиль положил конец репрессиям в отношении беззащитного палестинского населения, и в частности прекратил убийства, остановил деятельность по созданию поселений и эвакуировал существующие поселения, прекратил строительство разделительной стены и разрушил уже возведенные ее части и принял меры по отношению к экстремистски настроенным еврейским группам, которые угрожают нападением на мечеть Аль-Акса и ее захватом. Эти угрозы, чреватые опасностью нарушения принципа неприкосновенности святых мест, лишь провоцируют мусульман и тормозят мирный процесс.

Высший совет требует, чтобы Израиль присоединился к Договору о нераспространении ядерного оружия и поставил все свои ядерные установки под режим международных гарантий Международного агентства по атомной энергии, и призывает международное сообщество оказывать давление на Израиль в этом плане.

Высший совет вновь повторяет свой призыв к созданию зоны, свободной от ядерного оружия на Ближнем Востоке, в том числе в регионе Залива.

Что касается Ливана, то Высший совет заявляет о своем осуждении и возмущении в связи с убийством бывшего премьер-министра Ливана г-на Рафика Харири, посвятившего жизнь служению делу безопасности, стабильности и развития Ливана и погибшего вместе со многими своими соотечественниками в результате преступного нападения. Высший совет осуждает также целый ряд убийств знаковых фигур ливанского общества и руководителей Ливана и подчеркивает, что государства-члены полны решимости бороться за обеспечение политической и экономической стабильности и безопасности народа Ливана. Он призывает братский ливанский народ преодолеть свои разногласия во имя сохранения единства, сплоченности, безопасности, стабильности и процветания страны. Наконец, он осуждает многочисленные угрозы, акты насилия и агрессивные действия Израиля, направленные против суверенитета и независимости Ливана.

Высший совет удовлетворен конструктивной реакцией Сирийской Арабской Республики на принятие резолюции 1644 (2005) Совета Безопасности, касающейся Международной комиссии по расследованию, и вновь заявляет о приверженности государств-членов суверенитету, независимости, единству и безопасности Сирии и Ливана.

Высший совет рассмотрел вопрос о развитии ситуации в Судане. Он с удовлетворением отмечает окончательное Мирное соглашение, подписанное в Найроби в январе 2005 года, и формирование нового правительства Судана и приветствует усилия, предпринимаемые суданским правительством в целях урегулирования проблемы Дарфура. Он выражает надежду на то, что всем сторонам в Судане удастся добиться мира и безопасности, что благоприятно отразится на условиях жизни и благополучии братского суданского народа. В заключение Высший совет выражает свое глубокое удовлетворение той искренностью, которую продемонстрировали монарх Королевства Бахрейн, Его Величество король Хамад бен Иса Аль Халифа и его достойное правительство в период выполнения Его Величеством функций Председателя двадцать пятой сессии Совета. Он с удовлетворением отмечает существенные достижения, которые позволили укрепить единство действий в рамках Совета сотрудничества, содействуя тем самым обеспечению прогресса и процветания народов региона.

Высший совет выражает также искреннюю признательность и благодарность президенту Объединенных Арабских Эмиратов и Председателю нынешней сессии Совета Его Высочеству шейху Халифе бен Заиду Аль-Нахайяну, а также его правительству и его братскому народу за горячий и искренний прием, оказанный ими своим братьям — руководителям государств-членов, и за радушие и гостеприимство, которых те были удостоены. Руководители государств-членов хотели бы поблагодарить Его Высочество шейха Халифу бен Заида Аль-Нахайяна за внимание и интерес, проявленные им к их встрече, а также за мудрость, с которой он руководил ее работой, что в значительной мере

позволило принять важные решения и добиться существенных результатов. Руководители государств-членов убеждены в том, что Объединенные Арабские Эмираты, президент которых руководил работой нынешней сессии, внесут свой вклад в эффективную деятельность Совета и будут способствовать продвижению вперед и расширению его работы в существующих в настоящее время условиях на местном, региональном и международном уровнях в целях содействия обеспечению безопасности, стабильности и процветания народов государств — членов Совета сотрудничества.

Высший совет с интересом ожидает проведения двадцать седьмой сессии, которая состоится, волею Аллаха, в декабре 2006 года в Королевстве Саудовская Аравия по великодушному приглашению Хранителя Двух Священных Мечетей, монарха Королевства Саудовская Аравия Его Величества короля Абдаллы ибн Абдель Азиза Аль Сауда.

Совершено в Абу-Даби 19 декабря 2005 года.
